

Distr.: General
10 December 2018
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لاتخاذ قرار

منظمة الأمم المتحدة للطفولة

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى لعام ٢٠١٩

٥-٧ شباط/فبراير ٢٠١٩

البند ٨ من جدول الأعمال المؤقت*

ردّ الإدارة على التقرير التقييمي لليونيسف بشأن المبادرة الخاصة بالأطفال غير الملتحقين بالمدارس

موجز

يُقدّم التقييم التقويمي للمبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملتحقين بالمدارس تقديراً للتقدم الحاصل في تحقيق الهدف العام المتعلق بتحقيق انخفاض كبير ومُستدام في عدد الأطفال غير الملتحقين بالمدارس. وقد أُجري التقييم بأسلوبٍ مُتقن ومنهجي. وجمعت الأدلة من استعراضٍ مكثي، ومسحٍ استقصائي عبر الإنترنت، ومقابلات ومناقشات جماعية مركّزة فضلاً عن الزيارات الميدانية إلى سبعة بلدان. وفي حين أنّ التقييم لم يعكس دروساً من كل البلدان التي يزيد عددها عن ٩٠ بلداً التي انخرطت في المبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملتحقين بالمدارس، إلا أنه عموماً يُقدّم تحليلاً متوازناً ومبرراً على نحو مناسب فضلاً عن مجموعة توصيات سديدة.

ويؤكد التقييم أنّ المبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملتحقين بالمدارس قد حققت مُخرجات ملموسة وأثبتت أهميتها وفعاليتها وجدواها، مع أنّ إذكاء الوعي على المستويين الوطني والدولي بشأن الأطفال غير الملتحقين بالمدارس لم يُقابلهُ تخصيصُ موارد ملائمة على أساسٍ مُستدام. وتُدرِك إدارة اليونيسف أنّ الاستجابة القوية لتوصيات التقييم تمنح الفرصة للاستفادة من النجاحات التي حققتها المبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملتحقين بالمدارس في زيادة عدد الأطفال القادرين على إكمال حقهم في التعليم.

* E/ICEF/2019/1

ملاحظة: قامت اليونيسف بإعداد هذه الوثيقة بكاملها.



الرجاء إعادة استعمال الورق

080119 040119 19-00049 (A)



وسوف يُستعان بنتائج التقييم وتوصياته في صقل نظرية التغيير المتعلقة بالمبادرة العالمية بشأن الأطفال غير المنتهين بالمدارس بما يخص جميع مستويات التعليم الأساسي، مع توجيه التركيز على التعليم ما قبل الابتدائي؛ وتوسيع نطاق المبادرة لتشمل المراهقين في سنّ السلك الثاني من التعليم الثانوي إلى جانب أشكال التعليم غير الرسمي؛ ومضاعفة التركيز على التنفيذ؛ وبناء الشراكات بين الحكومات، والمؤسسات المناهجة وغير الحكومية لدعم ترجمة السياسات إلى ممارسات؛ واتخاذ ترتيبات رقابية لتمكين إجراء تقييم ختامي للمبادرة في المستقبل. وبإجراء هذه التعديلات بالتشاور مع المكاتب الإقليمية والقُطرية على حد سواء، يُتَظَر أن تساعد العملية في بناء قدرات موظفي اليونيسف، بينما تعمل على تحسين النتائج والبرمجة عامةً.

يعرض القسم ٢ عناصر مُقرّر لينظر فيها المجلس التنفيذي.

أولاً - توصيات التقييم الرئيسية وردّ إدارة اليونيسف

الإجراء	القسم/الأقسام المسؤولة	تاريخ الإنجاز المتوقع	الإجراءات المتخذة ومرحلة التنفيذ: رهن البدء جارية مُنحزة مُلغاة	وثائق مُساندة
<p>توصية التقييم ١</p> <p>ينبغي تنقيح نظرية التغيير لأغراض المبادرة العالمية لكي تعكس العناصر الرئيسية للإدماج حرصاً على تلبية احتياجات كل الأطفال غير الملتحقين بالمدارس على جميع مستويات سلك التعليم الأساسي، مع الحرص في نفس الوقت على أن تركز المبادرة على تحديد الاستراتيجيات والسياسات التي تُمكن الحكومات من القضاء على عدم المشاركة على مستوى التعليم ما قبل الابتدائي، من قبيل توفير التمويل المستدام والمراعي للفقراء للقطاع الفرعي.</p> <p>رد الإدارة: موافقة</p> <p>توافق اليونيسف على مراجعة نظرية التغيير لأغراض المبادرة العالمية لإدراج كل مستويات التعليم من المرحلة ما قبل الابتدائية إلى السلك الثاني من التعليم الثانوي، إلى جانب التبعات التمويلية للتدخلات الخاصة بالأطفال غير الملتحقين بالمدارس، مع مواصلة التركيز على السنوات المبكرة الحاسمة من التعليم. سُنشاً فريق خبراء مؤلف من موظفين في المقر الرئيسي لليونسف، والمكاتب الإقليمية والمكاتب القطرية وكذلك الشركاء من قبيل الشراكة العالمية من أجل التعليم، ومعهد اليونسكو للإحصاء التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) ومنظمة العمل الدولية لمراجعة نظرية التغيير وإيجاد أدوات ومنهجيات جديدة لوضع توصيفات للأطفال غير الملتحقين بالمدارس.</p>				
<p>الإجراء ١-١</p> <p>إنشاء فريق خبراء، بما يشمل المقر الرئيسي والمكاتب الإقليمية والمكاتب القطرية والشركاء من قبيل الشراكة العالمية من أجل التعليم، ومعهد اليونسكو للإحصاء، ومنظمة العمل الدولية، لمراجعة نظرية التغيير الخاصة بالمبادرة العالمية ووضع أدوات وتوجيهات جديدة.</p>	<p>المقرّ الرئيسي</p>	<p>كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨</p>	<p>جارية</p> <p>تمّ تحديد أعضاء فريق الخبراء. صيغت لائحة الاختصاصات، بما يشمل تنقيحاً لنظرية التغيير وتطوير أدوات وتوجيهات جديدة.</p>	<p>اختصاصات فريق الخبراء</p>
<p>الإجراء ٢-١</p> <p>مراجعة نظرية التغيير الخاصة بالمبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملتحقين بالمدارس.</p>	<p>المقرّ الرئيسي، بالتعاون مع المكاتب الإقليمية والشركاء الخارجيين</p>	<p>آذار/مارس ٢٠١٩</p>	<p>رهن البدء</p> <p>سوف تُدرج نظرية التغيير المنقّحة في مذكرة إرشادية تُعَمّم على الشركاء في المبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملتحقين بالمدارس وتُحمّل إلى الموقع الشبكي (allinschool.org).</p>	<p>مذكرة إرشادية</p>

الإجراء	القسم/الأقسام المسؤولة	تاريخ الإنجاز المتوقع	الإجراءات المتخذة ومرحلة التنفيذ: رهن البدء جارية مُنجزّة مُلغاة	وثائق مُساندة
<p>توصية التقييم ٢</p> <p>ينبغي أن توسّع المبادرة العالمية تركيزها لتسخير خبرة وقدرات الشركاء التقنيين في السعي إلى وضع استراتيجيات وحلول فعالة وكفؤة تدعم التنفيذ والرصد الشامل للسياسات في السياقات الرئيسية التي تنشأ فيها مختلف التوصيفات للأطفال غير الملحقين بالمدارس ولجذب الموارد بغية ضمان استدامة التنفيذ.</p> <p>رد الإدارة: موافقة</p> <p>توافق إدارة اليونيسف على أن تركز المبادرة العالمية على استراتيجيات دعم تنفيذ السياسات ورصدها، وإشراك الشركاء التقنيين في هذا العمل. وفور مراجعة نظرية التغيير، سيضع فريق الخبراء ويعمّم توجيهات تنفيذية لإجراء دراسات فُطرية للمبادرة العالمية بما فيها دراسات عن تعزيز الروابط بالعمليات القائمة من قبيل تطوير خطط قطاع التعليم، ولجذب التمويل المستدام، ولا سيّما من موارد محلية، لصالح الاستراتيجيات التي تلبي احتياجات الأطفال غير الملحقين بالمدارس.</p>				
<p>الإجراء ١-٢</p> <p>سوف يضع فريق الخبراء ويعمّم توجيهات تنفيذية جديدة بما فيها الاستراتيجيات اللازمة لدعم تنفيذ السياسة ورصدها.</p>	<p>المقرّ الرئيسي، بالتعاون مع المكاتب الإقليمية والشركاء الخارجيين</p>	<p>آذار/مارس ٢٠١٩</p>	<p>رهن البدء</p> <p>سوف تُوزّع مذكرة إرشادية على الشركاء في المبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملحقين بالمدارس وتُحمّل إلى الموقع الشبكي allinschool.org.</p>	<p>مذكرة إرشادية</p>
<p>الإجراء ٢-٢</p> <p>وضع الوثائق ومشاركتها حول الممارسات السليمة في السياسات وإعداد البرامج من التقارير الفُطرية للمبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملحقين بالمدارس.</p>	<p>المقرّ الرئيسي</p>	<p>تموز/يوليه ٢٠١٩</p>	<p>رهن البدء</p> <p>سوف تُوزّع مذكرات حول الممارسة السليمة على الشركاء في المبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملحقين بالمدارس وتُحمّل إلى الموقع الشبكي allinschool.org.</p>	<p>مذكرات حول الممارسة السليمة</p>
<p>الإجراء ٣-٢</p> <p>تطوير نظام دعم فتي للحفاظ على بيانات محدّثة بشأن الأطفال غير الملحقين بالمدارس مُستقاة من استقصاءات الأسر المعيشية.</p>	<p>المقرّ الرئيسي</p>	<p>آذار/مارس ٢٠١٩</p>	<p>جارية</p> <p>الإطار المفاهيمي ونهج التنفيذ قيد التطوير.</p>	<p>الاستقصاء الجامع المتعدد المؤشرات - تحليل التعليم من أجل المساواة العالمية والتقرير الفُطري حول التعلّم</p>

الإجراء	القسم/الأقسام المسؤولة	تاريخ الإنجاز المتوقع	الإجراءات المتخذة ومرحلة التنفيذ: رهن البدء جارية مُنجزّة مُلغاة	وثائق مُساندة
<p>توصية التقييم ٣</p> <p>ينبغي أن تعيد المبادرة العالمية توجيه إطارها المنهجي نحو سبلك التعليم الأساسي بكامله (أي من المرحلة ما قبل الابتدائية إلى الصفوف العليا من التعليم الثانوي) واستهداف الفئات الضعيفة الرئيسية التي تتخلل جميع توصيفات الأطفال غير الملحقين بالمدارس. وينبغي إحداث استراتيجيات واضحة تتناول احتياجات هذه الفئات إلى التعليم، بما فيها على سبيل المثال لا الحصر احتضان أشكال من التعلم ملائمة، لهم وطرائق مستجيبة لتوفير فرص التعلم تلك.</p> <p>رد الإدارة: موافقة</p> <p>توافق اليونيسف على ضرورة توسيع الإطار المنهجي للمبادرة العالمية لتشمل المراهقين في السنّ الدراسي للصفوف العليا من التعليم الثانوي وأشكالاً أخرى من التعليم خارج الالتحاق الرسمي بالمدارس من قبيل برامج تعليم بديلة ومرنة. وسيضع فريق الخبراء الأدوات لرسم توصيفات إحصائية للمراهقين ممن هم خارج دائرة العمالة والتعليم والتدريب، ووضع توجيهات بشأن إدراج التعليم غير الرسمي في تحليل المبادرة العالمية.</p>				
<p>الإجراء ٣-١</p> <p>سيضع فريق الخبراء ويعمّم أدوات لرسم توصيفات إحصائية للمراهقين ممن هم خارج دائرة التعليم أو التوظيف أو التدريب.</p>	<p>المقرّ الرئيسي، بالتعاون مع المكاتب الإقليمية والشركاء الخارجيين</p>	<p>تموز/يوليه ٢٠١٩</p>	<p>رهن البدء</p> <p>سوف تُدرج أدوات لرسم توصيفات للمراهقين ممن هم خارج دائرة العمالة والتعليم والتدريب في دليل التشغيل الخاص بالمبادرة العالمية.</p>	<p>دليل التشغيل المُنحّ الخاص بالمبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملحقين بالمدارس</p>
<p>الإجراء ٣-٢</p> <p>سيضع فريق الخبراء ويعمّم توجيهات بشأن دمج التعليم غير الرسمي، والأشكال المختلفة من التعلم وطرائق الاستجابة في تحليل المبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملحقين بالمدارس.</p>	<p>المقرّ الرئيسي، بالتعاون مع المكاتب الإقليمية والشركاء الخارجيين</p>	<p>آذار/مارس ٢٠١٩</p>	<p>رهن البدء</p> <p>سوف تُدرج المبادئ التوجيهية في مذكرة إرشادية تُعمّم على الشركاء في المبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملحقين بالمدارس وتُحمّل إلى الموقع الشبكي allinschool.org.</p>	<p>مذكرة إرشادية</p>
<p>الإجراء ٣-٣</p> <p>إحداث دورة تدريبية حول التخطيط لقطاع التعليم الجامع التعليم للأطفال ذوي الإعاقة، الذين يشكّلون إحدى المجموعات الأكثر تهميشاً ضمن الأطفال غير الملحقين بالمدارس.</p>	<p>المقرّ الرئيسي، بالتعاون مع المكاتب الإقليمية والشركاء، بما يشمل معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية، والبنك الدولي، وإدارة التنمية الدولية في</p>	<p>أيلول/سبتمبر ٢٠١٩</p>	<p>جارية</p> <p>الدورة قيد التصميم بناءً على اجتماع مائدة مستديرة تحضيرية حول التعليم الجامع ضمّ ثمانية وفود قطرية وعُقد مع معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية في شهر تموز/يوليو ٢٠١٨، وبناءً على ورشة عمل لبناء القدرات حول التعليم الجامع</p>	<p>تقرير من اجتماع المائدة المستديرة حول تخطيط التعليم الجامع مع معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية وتقرير من ورشة العمل لبناء القدرات مع البنك الدولي</p>

الإجراء	القسم/الأقسام المسؤولة	تاريخ الإنجاز المتوقع	الإجراءات المتخذة ومرحلة التنفيذ: رهن البدء جارية مُنجزّة مُلغاة	وثائق مُساندة
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ووكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة.		في أفريقيا صمّمت ١٢ وفداً قُطرياً عُقدت مع البنك الدولي ووكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة في شهر تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨.	ووكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة.
<p style="text-align: right;">توصية التقييم ٤</p> <p>ينبغي أن تقوم المبادرة العالمية، في إطار حفاظها على التركيز المعتاد على دعم الحكومات في اضطلاعها بولايتها المتمثلة في توسيع نطاق فرص التعليم المتاحة لجميع الأطفال، بتسهيل عمليات جمع النوع المناسب من الشركاء، بمن فيهم على سبيل المثال لا الحصر، المسؤولون الحكوميون الذين لديهم قدرة واضحة على الإتيان بأفكار جديدة و/أو توفير مداخل جديدة للبرمجة لفائدة الأطفال غير الملحقين بالمدارس.</p> <p style="text-align: right;">رد الإدارة: موافقة</p> <p>توافق اليونيسف على أنه من الأساسي مواصلة بناء ائتلافات وشراكات للاستجابة للمساءل الناشئة والأوضاع المتغيرة، بما في ذلك زيادة إشراك المجتمع المدني، والوكالات المتعددة الأطراف والشائبة، والمنظمات الدينية، والقطاع الخاص، والمناخين غير التقليديين. سوف تُكَلَّف اليونيسف (قسم التعليم) بإجراء بحوث وإصدار تقارير موجزة حول إشراك الجهات الأخرى المقدمّة للخدمات، بما فيها المدارس الخاصة المنخفضة التكلفة ومدارس تعليم القرآن، وتشجيع المكاتب القُطرية على الترويج لشمل المجتمع المدني وغيره من الجهات صاحبة المصلحة في مجموعات التعليم المحلي التي تقدّم المشورة إلى الحكومات الشريكة وتدعو لمناصرة المجموعات المعيّنة من الأطفال المهمّشين.</p>				
<p style="text-align: right;">الإجراء ٤-١</p> <p>سوف تُصدر شعبة البرامج (قسم التعليم) تكليفاً بإجراء مزيد من الأبحاث وإصدار نشرات موجزة بشأن التواصل مع مقدمي خدمات آخرين بما في ذلك مدارس خاصة منخفضة التكلفة ومدارس قرآنية.</p>	المقرّ الرئيسي	تموز/يوليه ٢٠١٩	جارية	تقرير المشروع "تحليل المدارس الخاصة المنخفضة التكلفة في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى، وجنوب آسيا، وشرق آسيا، وأمريكا اللاتينية، والتوصيات ذات الصلة"
<p style="text-align: right;">الإجراء ٤-٢</p> <p>سوف تُوجّه شعبة البرامج (قسم التعليم) وضع تحليل عام للبيانات والدروس المستفادة من الدراسات القُطرية للمبادرة العالمية ونشرها بدعم من شعبة</p>	المقرّ الرئيسي	آذار/مارس ٢٠١٩	رهن البدء	تحليل الدراسات القُطرية للمبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملحقين بالمدارس

الإجراء	القسم/الأقسام المسؤولة	تاريخ الإنجاز المتوقع	الإجراءات المتخذة ومرحلة التنفيذ: رهن البدء حارية مُنجزّة مُلغاة	وثائق مُساندة
البيانات والبحوث والسياسات.			الموقع الشبكي allinschool.org .	
<p>الإجراء ٤-٣</p> <p>سوف يُعمّم فريق الخبراء التوجيهات على المكاتب القطرية لمواصلة الترويج لإدماج المجتمع المدني وذوي المصلحة الآخرين في أفرقة التعليم المحلية التي تسدي المشورة للحكومات الشريكة وتدعو إلى مناصرة فئات محددة من الأطفال المهمّشين.</p>	المقرّ الرئيسي، بالتعاون مع المكاتب الإقليمية والشركاء الخارجيين	آذار/مارس ٢٠١٩	رهن البدء سوف يُدرج التوجيه للمكاتب القطرية حول الترويج لإدماج المجتمع المدني وذوي المصلحة الآخرين في مذكرة إرشادية تُعمّم على الشركاء في المبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملحقين بالمدارس وتُحمّل إلى الموقع الشبكي allinschool.org .	مذكرة إرشادية
<p>توصية التقييم ٥</p> <p>ينبغي أن تعزّز المبادرة العالمية جميع عناصرها البرنامجية لتهيئة المبادرة لتقديم معلومات قابلة للتقييم عن الهدف المعلن المتمثل في تحقيق خفض جوهري ومستدام في عدد الأطفال غير الملحقين بالمدارس. ويشمل ذلك التحقق من الاتساق الداخلي والخارجي للمبادرة، وإمكانية تحقيق النتائج المتوخاة وضمان إرساء عناصر ونظم الرصد والتقييم لإتاحة القيام بتقييمات منتظمة لمساهمة المبادرة العالمية.</p> <p>رد الإدارة: موافقة</p> <p>لئن كان التقييم التقييمي قد أثبت أن المبادرة العالمية قد ساهمت إسهاماً قيماً في الجهود الرامية إلى تخفيض عدد الأطفال غير الملحقين بالمدارس، فإنّ إدارة اليونيسف توافق على أن يضع فريق الخبراء أيضاً مؤشرات وترتيبات للرصد بغرض جمع بيانات كميّة ونوعية تُمكن من إحراز تقدّم في التقييم المنتظم في المبادرة في المستقبل، سواء في السياق الإنساني أو السياق الإنمائي.</p>				
<p>الإجراء ٥-١</p> <p>سوف يضع فريق الخبراء مؤشرات الإنجاز الخاصة بالمبادرة العالمية في السياقين الإنساني والإنمائي فضلاً عن تطوير الوسائل لتقييم الاتساق الداخلي والخارجي، وسوف يُعمّم التوجيه حول رصد المبادرة في البلدان الشريكة.</p>	المقرّ الرئيسي، بالتعاون مع المكاتب الإقليمية والشركاء الخارجيين	آذار/مارس ٢٠١٩	رهن البدء سيُعمّم التوجيه الإرشادي على المكاتب القطرية بشأن مؤشرات الإنجاز وتُحمّل إلى الموقع الشبكي allinschool.org .	مذكرة إرشادية حول مراقبة المبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملحقين بالمدارس
<p>الإجراء ٥-٢</p> <p>سوف يشمل تنقيح دليل التشغيل الخاص بالمبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملحقين بالمدارس قالباً</p>	المقرّ الرئيسي	تموز/يوليه ٢٠١٩	رهن البدء سوف يُوزّع دليل التشغيل المنقّح الخاص بالمبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملحقين بالمدارس على	دليل التشغيل المنقّح الخاص بالمبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملحقين

الإجراء	القسم/الأقسام المسؤولة	تاريخ الإنجاز المتوقع	الإجراءات المتخذة ومرحلة التنفيذ: رهن البدء جارية مُنجزّة مُلغاة	وثائق مُساندة
لأطر المراقبة على المستوى القطري بما يتصل بالتوصيات المتعلقة بالسياسات.			الشركاء في المبادرة المذكورة ومُجْمَل إلى الموقع الشبكي allinschool.org .	بالمدارس
الإجراء ٣-٥ توسيع قاعدة البيانات الخاصة بالأطفال غير الملتحقين بالمدارس الموجودة لدى اليونيسف لتغطي كلاً من طلاب مرحلة التعليم الثانوي والطلاب المعرضين لخطر التسرب من المدارس في مرحلتي التعليم الإعدادي والثانوي لأغراض الرصد على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية.	المقرّ الرئيسي	آذار/مارس ٢٠١٩	رهن البدء سوف يُستعان باستشاري تحليل بيانات لتوسيع قاعدة البيانات وإنتاج صحائف الوقائع الخاصة بالمبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملتحقين بالمدارس.	

ثانياً - مشروع مقرّر

إنّ المجلس التنفيذي

يخطط علماً بالوثائق التالية المقدّمة إلى المجلس التنفيذي في الدورة العادية الأولى لسنة ٢٠١٩:

- (أ) التقييم التقويمي للمبادرة العالمية بشأن الأطفال غير الملتحقين بالمدارس، وموجزه التنفيذي، (E/ICEF/2019/3)، وردّ الإدارة (E/ICEF/2019/4)؛
- (ب) استعراض الفريق المستقل لاستجابة اليونيسف للحماية من الاستغلال والاعتداء الجنسيين، وموجزه التنفيذي (E/ICEF/2019/5)، وردّ الإدارة الخاص به (E/ICEF/2019/6).